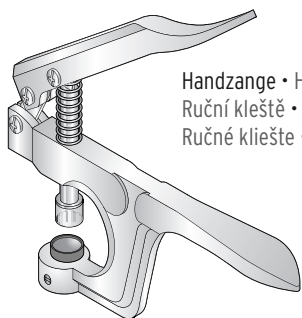


(de) Druckknopf-Set
(en) Snap Fastener Set
(fr) Set de boutons-pression
(cs) Sada druků

(pl) Zestaw zatrzasków
(sk) Súprava patentných gombíkov
(hu) Patent készlet
(tr) Çıt ıtıt düğme seti

Inhalt • Contents • Contenu • Obsah • Zakres dostawy • Obsah • Tartalom • İçindekiler

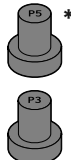


Handzange • Hand punch • Pince manuelle
 Ruční kleště • Szczyppce ręczne
 Ručné kliešte • Kézi fogó • El pensezi

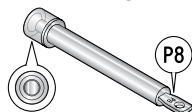
Stempel • Stamps • Matrices • Razidla • Stempel
 Razidlo • Pecsétek • Műhúr



für Kunststoff
 for plastic
 pour plastique
 na plast
 do tworzywa sztucznego
 na umelú hmotu
 műanyaghoz
 plastik için



für Metall
 for metal
 pour métal
 na kov
 do metalu
 na kov
 fémhez
 metal için



Bolzen (P8, P3/5) für Kunststoff-Druckknöpfe (T8, T3, T5)

Bolts (P8, P3/5) for plastic snap fasteners (T8, T3, T5)

Socles (P8, P3/5) pour boutons-pression en plastique (T8, T3, T5)

Čepy (P8, P3/5) pro větší plastové druky (T8, T3, T5)

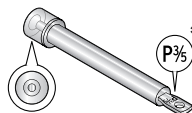
Trzpień (P8, P3/5) do większych zatrzasków

z tworzywa sztucznego (T8, T3, T5)

Čap (P8, P3/5) na umelohmotné patentné gombíky (T8, T3, T5)

Csapszeg (P8, P3/5) műanyag patentokhoz (T8, T3, T5)

Plastik ıtıt ıtıt düğme (T8, T3, T5) için pim (P8, P3/5)



* Trzpień (P8, P3/5) do większych zatrzasków z tworzywa sztucznego (T8, T3, T5)

Čap (P8, P3/5) na umelohmotné patentné gombíky (T8, T3, T5)

Csapszeg (P8, P3/5) műanyag patentokhoz (T8, T3, T5)

Plastik ıtıt ıtıt düğme (T8, T3, T5) için pim (P8, P3/5)

Bolzen (M) für Metall-Druckknöpfe (T5)

Bolt (M) for metal snap fasteners (T5)

Socle (M) pour boutons-pression métalliques (T5)

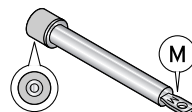
Čep (M) pro kovové druky (T5)

Trzpień (M) do zatrzasków metalowych (T5)

Čap (M) na kovové patentné gombíky (T5)

Csapszeg (M) fém patentokhoz (T5)

Metal ıtıt ıtıt düğme (T5) için pim (M)

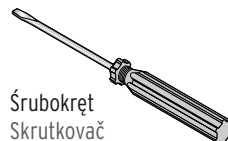


* bereits eingesetzt • already inserted • déjà inséré
 již nasazené • juž włożony • už vložené
 már behelyezve • önceden yerleştirilmiş

Ahle Sztyldo
 Awl Świdło
 Poinceon Ár
 Świdło Bız



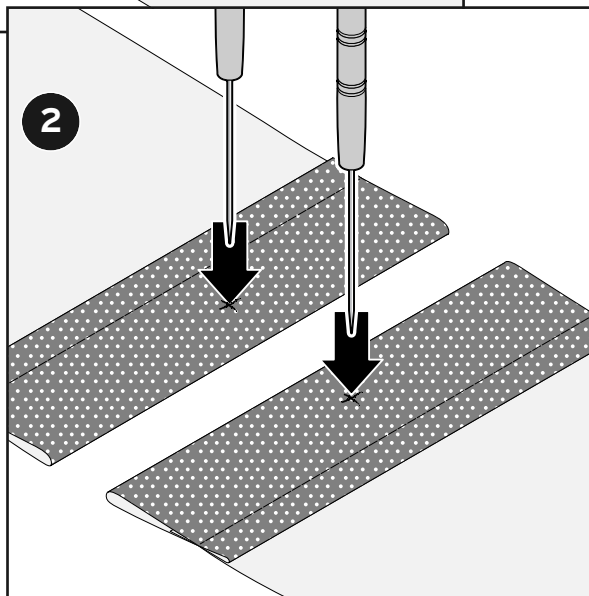
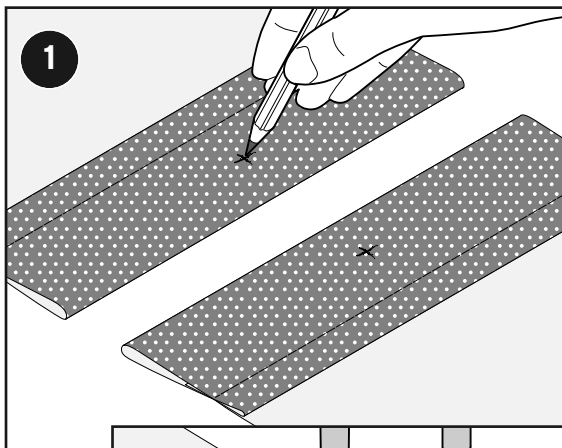
Schraubendreher
 Screwdriver
 Tournevis
 Šroubovák

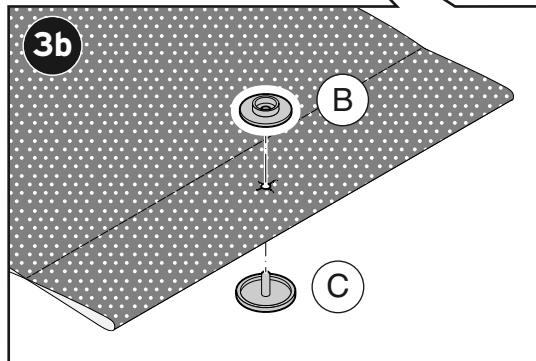
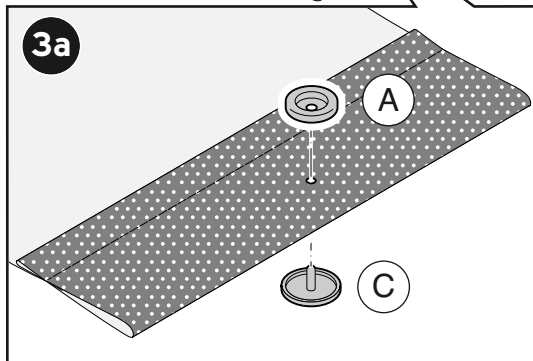
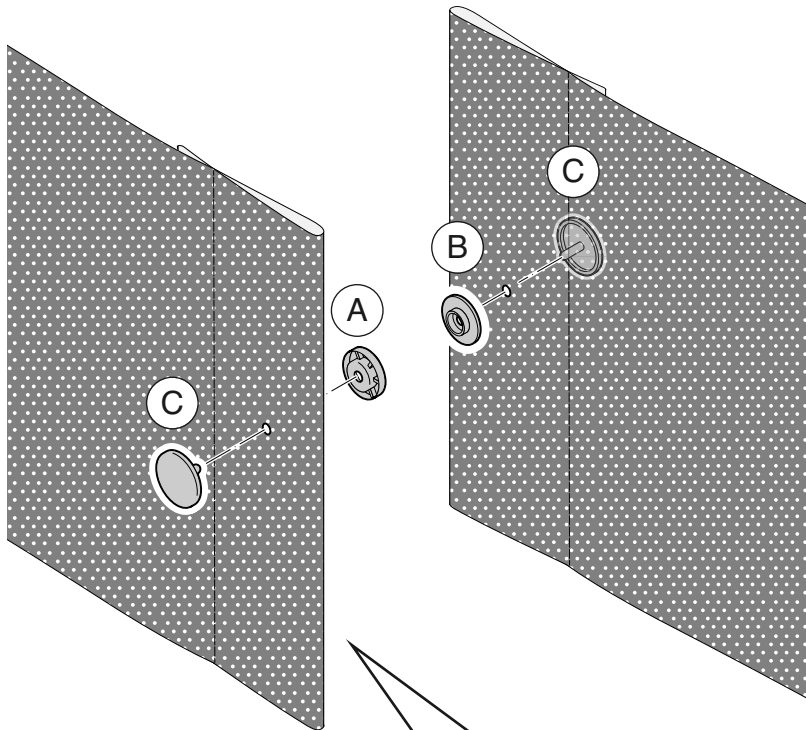


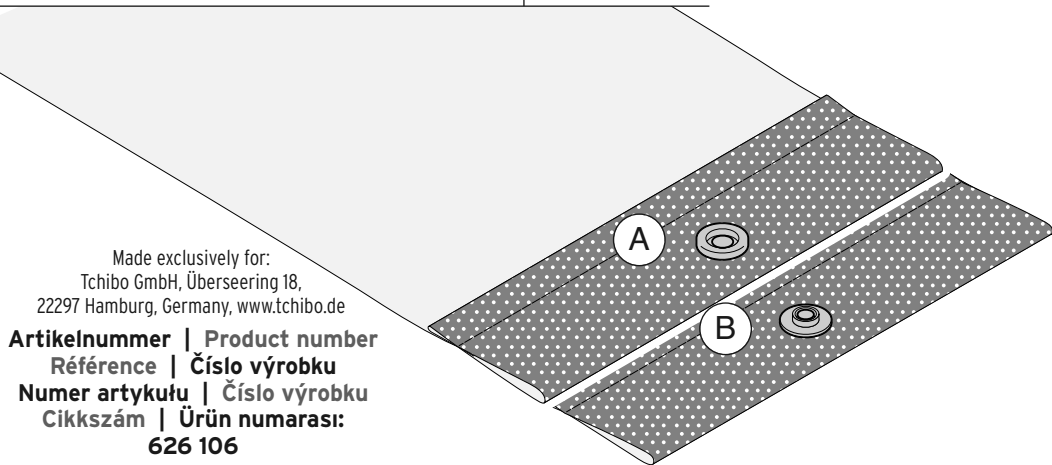
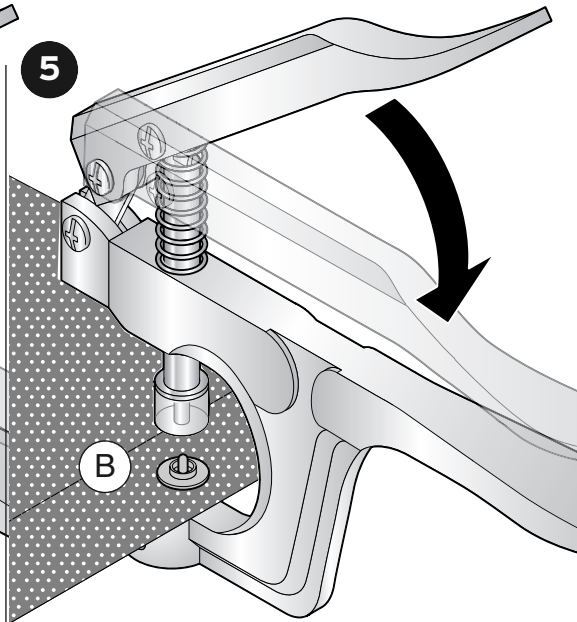
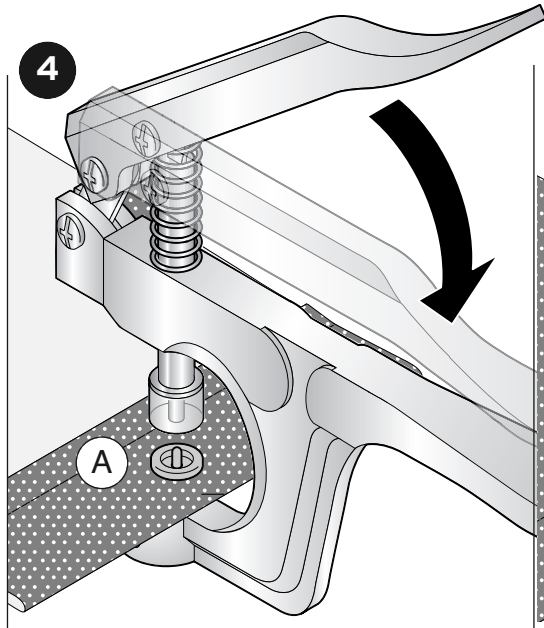
Šrubokrét
 Skrutkovač
 Csavarhúzó
 Tornavida

Druckknopf-Rohlinge (T5)
in verschiedenen Farben
Single snap fasteners (T5)
in various colours
Bases de boutons-pression (T5)
de différentes couleurs
Jednotlivé části druků (T5)
v různých barvách
Elementy zatrzasków (T5)
w różnych kolorach
Diely na patentné gombíky (T5)
v rôznych farbách
Patent alapdarabok (T5)
különböző színekben
Farkli renklerdeki çit çit düğme
(T5) malzemesi

A	20		30x	
B	20		30x	
C	40x		60x	
A	20x		10x	
B	20x		10x	
C	40x		20x	
A	20x			
B	20x			
C	40x			



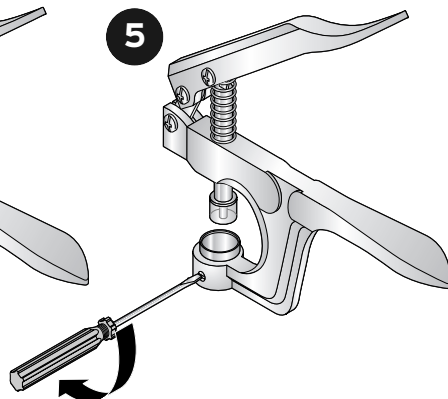
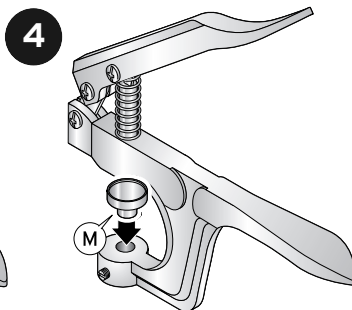
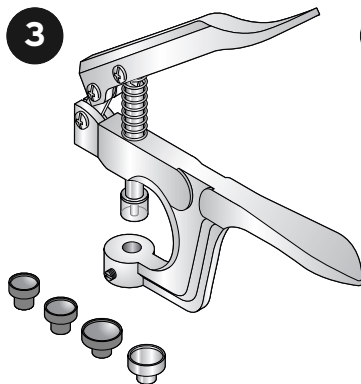
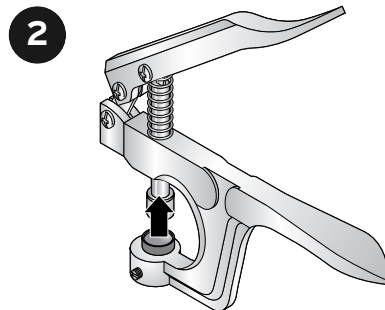
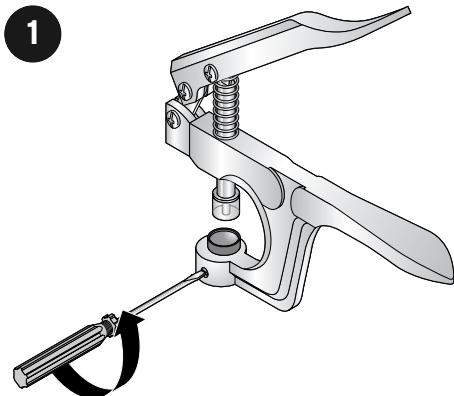




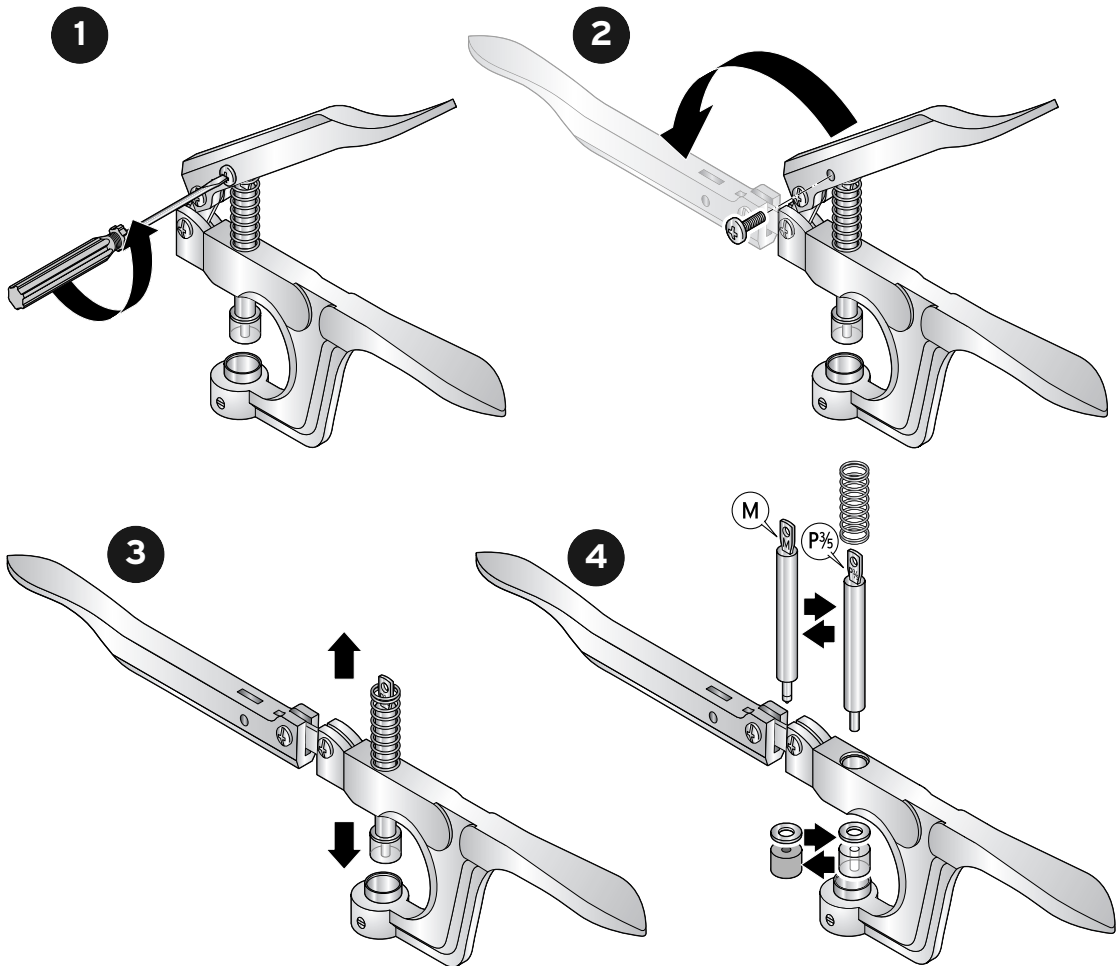
Made exclusively for:
Tchibo GmbH, Überseering 18,
22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.de

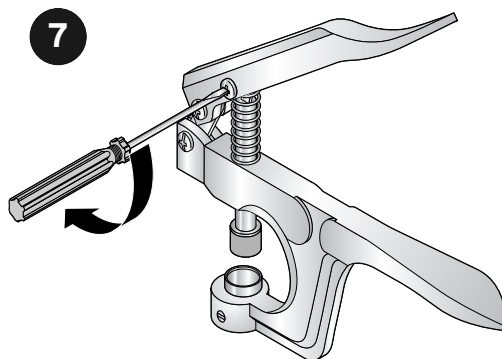
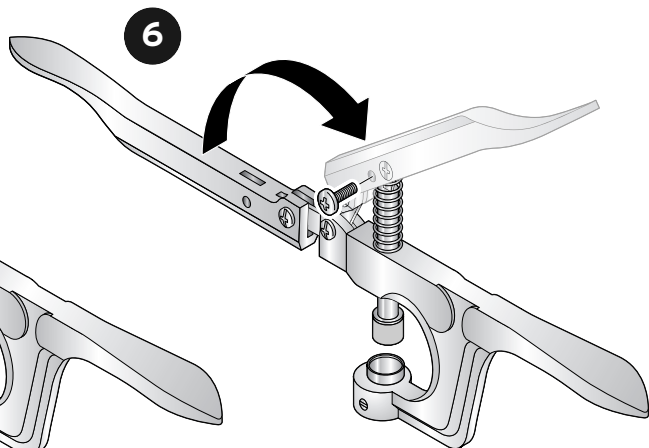
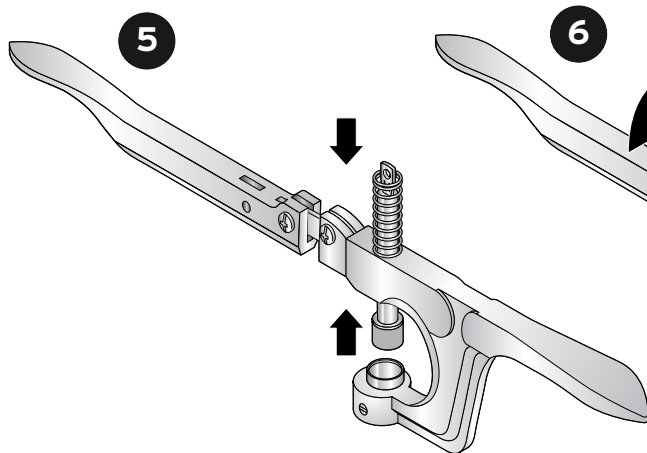
Artikelnummer | Product number
Référence | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası:
626 106

**Stempel wechseln • Change stamp • Changer de matrice • Výměna razidla • Wymiana stempla
Výměna razidla • Pecsetcsere • Mühürü değiştirme**



Bolzen wechseln • Change bolt • Changer de socle • Výměna čepu • Wymiana trzpienia
Výměna čepu • Csapszeg cseréje • Pimlieri değiştirme







• Kein Spielzeug! Halten Sie Kinder von dem Artikel fern.

Achten Sie darauf, dass Sie Ihre Finger beim Gebrauch der Zange nicht klemmen.

• This product is not a toy! Keep out of the reach of children.

Take care not to get your fingers caught or pinched in the punch while in use.

• Cet article n'est pas un jouet! Tenez-le hors de portée des enfants.

Attention à ne pas vous coincer les doigts en utilisant la pince.

• Tento výrobek není hračka! Uchovávejte jej mimo dosah dětí.

Dávejte pozor na to, abyste si při používání kleští nepřiskřípli prsty.

• Produkt nie jest zabawką! Dzieci nie mogą mieć do niego dostępu.

Uważać, aby podczas użycia szczypiec nie przytrzasnąć sobie palców.

• Výrobek nie je detská hračka! Zabráňte prístupu detí k výrobku.

Dbajte na to, aby ste si pri použití klieští neprícvikli prsty.

• Nem játékszer! A gyermekeket tartsa távol a terméktől.

Ügyeljen arra, hogy a fogó használatá során nehogyan bcsípjé az ujját.

• Oyuncak değildir! Çocukları ürünün uzak tutun. Penseyi kullanırken parmaklarınızın sıkışmamasına dikkat edin.

größere (T8) oder kleinere (T3) Kunststoff-Druckknöpfe im Fachhandel erhältlich

larger (T8) or smaller (T3) plastic snap fasteners are available in specialist shops

des boutons-pression en plastique plus grands (T8) ou plus petits (T3) sont en vente dans le commerce

větší (T8) nebo menší (T3) plastové druky jsou k dostání ve specializovaných prodejnách

większe (T8) lub mniejsze (T3) zatrzaski z tworzywa sztucznego są dostępne w sklepach branżowych

väčšie (T8) alebo menšie (T3) umelohmotné patentné gombíky sú dostupné v špecializovaných predajniach

nagyobb (T8) vagy kisebb (T3) műanyag patentok a szakkereskedésekben kaphatók

daha büyük (T8) veya daha küçük (T3) plastik çıt çıt düğmeler yapı marketlerinde mevcut

Die Druckknöpfe sind maschinenwaschbar bis 60 °C. Geeignet für Stoffe bis ca. 2,5 mm Dicke (auch mehrlagig, Jersey, Fleece). Bei dünnen oder elastischen Stoffen beidseitig Vlieseline zur Verstärkung mit einarbeiten.

The snap fasteners can be washed in the washing machine up to 60°C. Suitable for fabrics up to approx. 2.5 mm thick (e.g. jersey, fleece and multilayered). When using thin or elastic fabrics, add a layer of interfacing on both sides for support.

Les boutons-pression peuvent passer au lave-linge à une température max. de 60 °C. Conviennent à des tissus d'une épaisseur max. de 2,5 mm (aussi multicouche, jersey, polaire). En cas de tissus fins ou élastiques, ajouter en guise de renforcement de la vlieseline des deux côtés.

Druky je možné práť v pračce do 60 °C. Druky jsou vhodné na látky s tloušťkou do cca 2,5 mm (i vícevrstvé, žerzej a fleece). U tenkých nebo elastických látek použijte na vyztužení z obou stran vlizelín.

Zatraski mogą być prane w pralce w temperaturze do 60°C. Nadają się do materiałów o grubości do ok. 2,5 mm (również wielowarstwowych, dżerseju, flauszu). W przypadku cienkich lub elastycznych materiałów należy w celu wzmocnienia obustronnie podłożyć flizelinę. Patentné gombíky sú odolné voči praniu do 60 °C. Vhodné na látky s hrúbkou do cca 2,5 mm (aj viacvrstvé látky, džerzej, flís). Pri tenkých a elastických látkach použite obojstranne vlizelín na zosilnenie.

A patentok 60 °C-ig mosógépben moshatók. Legfeljebb 2,5 mm vastagságú anyagokhoz alkalmasak (többretegű, dzsörzé, polár anyagokhoz is). Vékony vagy rugalmas anyagok esetén az anyag megerősítése érdekében iktasson be mindkét oldalra egy közbélést.

Çift çift düğmeler çamaşır makinesinde 60 °C sıcaklığa kadar yıkanabilir. Yakl. 2,5 mm kumaş kalınlığına kadar uygulanabilir (çok katlı kumaş, kazak, tüylü kumaş). İnce veya elastik kumaşlarda her iki tarafa da Vlieselin kumaş ilave edilmiştir.